

Elena Polledri è prof.ssa ordinaria di Letteratura tedesca e austriaca all'Università degli Studi di Udine, coordinatrice del Dottorato interateneo in Studi Linguistici e Letterari di Udine e Trieste e Direttrice del percorso iniziale di formazione insegnanti (AD 24 tedesco). È membro del Direttivo della Hölderlin-Gesellschaft e Presidente dell'Associazione Italiana, consulente scientifica della Biblioteca Austriaca di Udine e Vicepresidente dell'Associazione Biblioteca Austriaca; co-dirige la rivista di fascia A "Studia Hölderliniana" e le collane dei "Turm-Vorträge" (ed. Königshausen & Neumann, Würzburg) e "TransLit" (Lit Verlag). Nel 2017 è stata insignita del Premio Ladislao Mittner in Letteratura Tedesca come riconoscimento per l'"eccellenza scientifica e l'impegno profuso per intensificare il dialogo italo-tedesco nella didattica e nella ricerca". Dopo gli studi di germanistica e slavistica presso l'Università Cattolica di Milano e un dottorato di ricerca in co-tutela tra l'Università Cattolica di Milano e l'Università di Konstanz, ha insegnato alle Università Cattolica e Statale di Milano, a Urbino, a Modena e a Trieste; è stata dal 2003 al 2005 assegnista di ricerca presso l'Università di Udine e dal 2007 al 2008 fellow della Fondazione Alexander von Humboldt all'Università di Konstanz; nel 2009 ha preso servizio come ricercatrice all'Università di Udine, dove è stata chiamata come associata e poi ordinaria di Letteratura tedesca. Le sue pubblicazioni riguardano la letteratura tedesca e austriaca dal Settecento all'età contemporanea; si occupa di transfer interculturale tra i paesi di lingua tedesca e l'Italia, di storia e prassi della traduzione, di adattamenti e riscritture, di poetica dei generi e forme letterarie (poesia, dramma, lettera, novella), dei rapporti con la musica, le arti figurative e la filosofia (in particolare Platone e il Neoplatonismo, Kant e l'Idealismo), di letteratura transculturale, di autrici e traduttrici dell'età di Goethe e dell'esilio, intertestualità, di didattica scolastica e universitaria. È inoltre traduttrice e curatrice di opere di autori e autrici tedesche e austriache in italiano. Ha pubblicato, tra gli altri, sui seguenti autori e autrici di lingua tedesca: F. Hölderlin, J. G. Herder, G. E. Lessing, F. G. Klopstock, M. Wieland, J. W. Goethe, F. Schiller, W. Heinse, W. Waiblinger, H. v. Kleist, F. und A.W. Schlegel, Novalis, E. T. A. Hoffmann, F. Grillparzer, G. Büchner, R. M. Rilke, P. Szondi, P. Celan, I. Bachmann, H. Arendt, P. Weiss, Ch. Lavant, O. Pastior, W.G. Sebald, I. Rakusa, B. Baláka, B. Galvagni, F. Mayröcker, M. Haderlap. Al centro delle sue ricerche vi sono anche i seguenti autori italiani su cui ha pubblicato ricerche in prospettiva comparatistica: F. Petrarca, Dante, G. Boccaccio, T. Tasso, L. Ariosto, G. Leopardi. Tra i filosofi ha pubblicato ricerche su Platone, Plotino, Marsilio Ficino, Kant, Fichte, Schelling, Hegel nelle relazioni con la letteratura tedesca.